



الموضوع: تكليف شركة المزادات بالشروط الخاصة للمزايدة

استغلال موقع في شاطئ ام سقيم الثانية - موقع B2 لوضع كشك ماكولات ومرطبات لخدمة المرتادين

-	
موقع في شاطئ ام سقيم الثانية	استغلال الموقع
موقع B2	الحد الأدنى للمزايدة
شاطئ ام سقيم 2 - رقم الأرض 3624095	الموقع
16 متر مربع للموقع الواحد للعربة المتنقلة - الرقم B2 -	المساحة الاجمالية
تصريح مؤقت مدة 4 شهور	مدة العقد
10 ايام	الفترة التحضيرية
<ul style="list-style-type: none"> • أن يكون المشارك لديه رخصة تجارية سارية المفعول بالنشاط صادرة عن إمارة دبي • يجب أن يكون للمستثمر خبرة في المجال المطلوب • مدة التصريح 4 شهور ويتم تجديده الى أن يتم البدء الفعلي في عمل مشروع تطوير الشاطئ : • المزايدة على تأجير موقع B2 • النشاط المصرح به عربة متنقلة او كشك متنقل لتقديم المأكولات الخفيفة / المرطبات • مساحة الموقع: 16 متر مربع - موقع الرقم 12 • المزايدة على اصدار التصريح المؤقت وفق الأنشطة المحددة وفق الأرقام المحددة في الخريطة التوضيحية لشاطئ ام سقيم الثانية • بداية المزايدة على اصدار التصريح المؤقت لمدة 4 أشهر • السماح بالمزايدة على اصدار تصريح مؤقت على أكثر من موقع • استغلال المساحة المحددة وفق الخريطة التوضيحية المرفقة - الرقم B2 -- • عدم جواز تأجير او استخدام المساحة لأي غرض غير المرخص له • الفترة التحضيرية (معفاة من رسوم الايجار): مدتها 10 ايام لتنفيذ اعمال التجهيز المعتمد • التزام بعدم تأجير بالباطن • قيام المستثمر بتحمل كلفة كافة التجهيزات • قيام المستثمر بتقديم خدمة توفير المأكولات والمرطبات • عدم السماح للمستثمر بتأجير مساحات إعلانية على هيكل الخارجي للعربة/الكشك • يكون للبلدية الحق في الغاء العقد او انتهاء مدته وتعديل المساحة المصرح باشغالها متى اقتضت أنظمة التخطيط • عدم التسبب في إزعاج السكان وعمل الضوضاء 	
اشتراطات عامة	

<ul style="list-style-type: none"> التزام الجهة المتعاقدة معها بلدية دبي بالمحافظة على العادات وتقاليد المجتمع والاداب العامة وعدم الإتيان بما يخل الذوق العام المحافظة على نظافة الموقع وتوفير متطلبات الأمن والسلامة العامة الحصول على الموافقات اللازمة من إدارة الصحة والسلامة العامة وإدارة البيئة والجهات الحكومية الأخرى يتعهد المستثمر عند انتهاء مدة التصريح أو في حالة الإنهاء المبكر، بتحمل مصاريف إعادة الوضع إلى ما كان عليه تحمل المستثمر أي تكاليف إضافية في تشغيل المشروع (ان تطلب الامر) يتحمل المستثمر في حالة وجود حاجة الى الكهرباء يتحمل مسؤولية وكلفة توصيل الكهرباء من المصادر المتاحة لتوليد الكهرباء وفق الأنظمة والتعليمات الصادرة أو تشغيل المشروع بالمولدات الخاصة حسب الاشتراطات اللازمة) التعامل المباشر من قبل المستثمر مع اي شكوى علما بأن بلدية دبي غير مسؤولة عن اي شكوى تقع ضمن نطاق الخدمة المقدمة الالتزام بمواعيد العمل حسب المواعيد المحددة من قبل إدارة البيئة لا تترتب على بلدية دبي اية مسؤوليات قانونية وتعاقبية نتيجة تقديم الخدمة. الالتزام بتقديم الخدمة يوميا دون انقطاع خلال الفترة التشغيلية للمشروع الالتزام بالإدارة الكاملة للمشروع بتوفير الإرشادات واجراء الصيانة الوقائية والتوصيحية الالتزام بتسليم الموقع خالي من العيوب حسب اشتراطات عقد التأجير عند انتهاء العقد 	
يوسف إسماعيل الزرعوني	الشخص المعني
046066699	رقم التواصل
YIZAROUNI@dm.gov.ae	البريد الالكتروني

Umm Suqeim 2 – Food truck / Location B2	
Location in Umm Suqeim 2	Location
site B2	Minimum Bid
Umm Suqeim 2- plot number 3624095	Site
16 square meters	Total area
Permit for 4 months	Contract duration
10 days	Preparatory period
<ul style="list-style-type: none"> The participant must have a valid commercial license for the activity issued by the Emirate of Dubai. The duration of the permit is 4 months renewable. Bidding on leasing site B2 (as per below map). Temporary structure to provide food and beverages. Site surface: 16 square meters 	

- Temporary permit according to the activities listed and located on the site B2.
- Temporary permit bid starting
- Allowed to bid on issuing a temporary permit on more than one site.
- Exploit the area specified according to the map number B2.
- It is not permitted to rent or use the space for any unauthorized purposes.
- Preparatory period: 10 days for the implementation of approved processing.
- Commitment not to sub-lease.
- The investor covers all cost of equipping the food truck.
- Renting advertising spaces on the truck/ container not permitted.
- Dubai Municipality shall have the right to cancel the contract or terminate its terms, as well as amending the surface permitted occupied.
- Committed to respect surrounding residents making noisy disturbance.
- Committed to preserve society customs, traditions and public morals.
- To maintain cleanliness of the site, and safety requirements.
- Obtaining necessary approvals from the Department of Health and Public Safety, Environment Department and other government entities.
- The investor undertakes, upon the end of the contract period or in the event of early termination, to bear the expenses of returning the site to its original condition.
- The investor shall bear any additional costs in operating the project (if required).
- In case there is a need for electricity, the investor bears the responsibility and cost of providing electricity from the available sources for generating electricity in accordance with the regulations and instructions issued
- Investor must overlook any complaints; Dubai Municipality is not responsible for any complaints falling under the investor scope of work.
- Commitment to respect work schedules deadlines set by the Environment Department
- Dubai Municipality does not have any legal and contractual responsibilities providing the service.
- Commitment to provide service daily without interruption during the operational period of the project.
- Commitment to the full management of the project by providing instructions and performing preventive and corrective maintenance.

General requirements

<ul style="list-style-type: none"> Commitment to hand over the site free of defects according to the terms of the lease contract at the end of the contract. 	
Yousif Ismail Al Zarouni	Point of contact
04 606 6699	Contact detail
YIZAROUNI@dm.gov.ae	Email

